



/EN/ WEEE label signifies the necessity of selective collection of waste electric and electronic equipment. The products thus marked must not be disposed of to the standard waste bins together with other types of waste. Such products may be environmentally harmful and require special forms of processing, recovery, recycling and neutralisation.

/DE/ Das WEEE-Zeichen verweist auf die Notwendigkeit, verbrauchte Elektro- und Elektronikgeräte getrennt zu sammeln. Produkte, die dieses Zeichen tragen, können nicht mit normalem Müll entsorgt werden. Derartige Produkte können umweltschädlich sein und benötigen besondere Methode der Verarbeitung, Wiederverwertung, Recycling und Unschädlichmachung. **/FR/** Ce marquage indique la nécessité de la ramassage sélectif des appareils électriques et électrotechniques usés. Les appareils marqués de cette manière ne peuvent pas, sous la peine d'amande, être jetés à la poubelle avec les autres déchets. Ces appareils peuvent nuire l'environnement et la santé humaine, ils exigent la forme spéciale de l'élaboration / récupération / recyclage / neutralisation.

/NL/ Dit kenmerk wijst op de noodzaak om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur selectief te verzamelen. Producten die dit teken hebben, mogen op straffe van een boete niet weggegooid worden met gewoon afval. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, ze vereisen speciale verwerking / recycling / onschadelijk maken.

/IT/ Questo contrassegno segnala l'obbligo di raccolta differenziata dei dispositivi elettrici ed elettronici esausti. I prodotti così contrassegnati non possono, a pena di ammenda, essere gettati tra i normali rifiuti, insieme ad altri scarti. Questi prodotti possono arrecare danni all'ambiente e alla salute umana, e richiedono pertanto speciali procedure di lavorazione / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

/PL/ Oznaczenie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odfisku / recyklingu / unieszkodliwiania.



/EN/ Not to be used with electronic devices in the circuit (e.g. light dimmer). **/DE/** Sie ist nicht in Kreislös. wo elektronische Geräte (z. B. mit Verdunkler) vorhanden sind, zu verwenden. **/FR/** Ne pas utiliser en circuits avec les dispositifs électroniques (par exemple avec l'assombrisseur). **/NL/** Niet gebruiken in een circuit met elektronische apparatuur (bijv. met een dimmer). **/IT/** Non utilizzare in combinazione con apparecchiature elettroniche (ad es. con regolatori d'intensità). **/PL/** Nie stosować w obwodach z urządzeniami elektronicznymi (np. ze ściemniaczem). **/CZ/** Zářivka není přípustná ke stínění. **/SK/** Žiarivka nieje prispôsobená k stímaniu. **/HU/** Fényerő szabályozós kapcsolóval nem használható. **/RO/MD/** Nu se va folosi în circuite cu dispozitive electronice (de ex.: regulatoare de lumină). **/SI/** Ne smemo uporabljati v električnem krogu s elektronskimi napravami (npr. z zatemnilnim stikalom). **/BG/** Да не се използва във вериги с електронни устройства (например, с регулатор на светлината на лампа). **/RU/BY/** Не использовать в схемах с электронными устройствами (вп. со светорегулятором).

/UA/ Не використовувати в схемах з електронним приладдям (на д. зі стемнювачем світла). **/LT/** Nenaudoti grandyse kartu su elektroniniais įrenginiais (pvz. su šviesos tamsintoju). **/LV/** Nelielot sistēmās ar elektroniskām ierīcēm (piemēram, ar tumsloājiem). **/EE/** Mitte kasutada ahelas elektronsaadmetega (näiteks hämardiga).

/CZ/ Označení WEEE udává nutnost selektivního sběru použitého elektrického a elektronického vybavení. Takto označené výrobky není možné vyhadzovat spolu s ostatními běžnými odpady. Takovéto výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a vyžadují odlišnou formu zpracování, renovace, recyklace a zneškodnění.

/SK/ Označenie WEEE udáva nutnosť selektívneho zberu použitého elektrického a elektronického vybavenia. Takto označené výrobky nie je možné vyhadzovať spolu s ostatnými obyčajnými odpadmi. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a vyžadujú si špeciálnu formu spracovania, renovácie, recyklácie a zneškodnenia.

/HU/ A WEEE jelölés az elhasznált elektronikai és elektromos készülékek feltétel nélküli gyűjtésére utal. Az így módon jelölt termékek nem szabad az általános szemetesbe, a többi hulladékkal együtt lerakni. Az így módon jelölt termékek veszélyesek lehetnek a természetes környezetre és speciális feldolgozást, visszagyűjtést, újrahasznosítást és megsemmisítést igényelnek.

/RO/MD/ Marcajul WEEE indică necesitatea de colectare selectivă a echipamentului electric și electronic uzat. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate la gunoial obișnuit împreună cu alte deșeur. Aceste produse pot provoca daune mediului natural și necesită o formă specială de prelucrare, recuperare, reciclare și neutralizare.

/SI/ Ta označitev poteni pomeni potrebno selektivno zbiranje uporabljenih električnih in elektronskih naprav. Slike izdelke ne smemo izločati skupaj s drugimi odpadki, ki so tak označene je preprečeno - takšno delanje je ogroženo z denarno kazo. Ti izdelki so lahko škodljivi za naravo in ljudi, ter zahtevajo posebne forme predelave/pomoče uporabe / recikliranja / uničenja.

/BG/ Означението WEEE посочва необходимост от селективно събиране на изработеното електрично и електронно устройство. Така означените изделия не могат да се изхвърлят на обикновен смет заедно с други отпадъци. Такава изхвърляне могат да са вредни за природната среда и изискват специална форма на преработване, възстановяване, рециклинг и обезвреждане.

/RU/BY/ Обозначение WEEE указывает на необходимость селективного сбора использованного электрического и электронного оборудования. Так обозначенные изделия нельзя выкидывать вместе с обычным мусором и другими отходами. Такое извержение могут быть вредны для окружающей среды и требуют специального способа переработки, регенерации, рециркуляции и обезвреживания.

/UA/ Позначення WEEE вказує на необхідність селективного збирання використаного електрообладнання та електронних пристроїв. Так позначені вироби не дозволяється викидати у загальний смітник, в тому числі інші відходи. Такі вироби можуть бути шкідливі для навколишнього середовища та вимагають спеціальної форми переробки, регенерації, рециркуляції та утилізації.

/LT/ Žymėjimas WEEE nurodo selektyvaus naudojty elektrinių ir elektroninių įrenginių surinkimo būtinybę. Šiuo ženklu pažymėti gaminiai negalima mesti kartu su įprastomis šiukšlėmis. Tokie gaminiai gali kenkti aplinkai ir reikalauja specialaus perdavimo, perdirbimo kartiniam panaudojimo, utillizavimo ir nukenksminimo.

/LV/ Hermēt gaismeklis un tā komponenti nav bistami apkārtējai videi, ievietojot gaismekļa iepakojumu atkritumu tvērtē jāatdala papīra daļas no plastmasas un citiem elementiem, jāmet atsevišķās, speciāli piemērotās atkritumu tvērtēs. Gaismekli, kuru vairs neietos, jāmet tam piemērotās atkritumu tvērtēs, vai jāveic daļas atbaidošs organiskūju ieteikumi. Hermēt gaismekļa ietelos spuldzes nedrīkst ievietot kopējā atkritumu tvērtē jāievēro pārdevēja vai ražotāja ieteikumi.

/EE/ Tahis WEEE osutab vajaduse kasutada elektrilise või elektroonilise toode valikuliseit osadeks lammutada. Sellist tühistust kandvaid tooteid ei tohi visata ära koos olmeprüügiga. Need tooted võivad olla keskkonmaltahjulikkud ning nõuavad erikaitset ja kahtjüstamist.



/EN/ Lamps cannot be used in conditions where it can be exposed to moisture. **/DE/** Die Lampe darf nicht unter feuchten Umfildbedingungen eingesetzt werden. **/FR/** La lampe ne peut pas être utilisée dans

des conditions humides. **/NL/** De lamp kan niet gebruikt worden in omstandigheden waar deze blootgesteld aan vocht. **/IT/** La lampada non può essere utilizzata nelle condizioni; in cui è esposta all'azione dell'umidità. **/PL/** Lampy nie można stosować w warunkach, w których narażona jest na działanie wilgoci. **/CZ/** Lampu nelze používat v místech, kde je vystavena působení vlhkosti. **/SK/** Lampu (svetlo) sa nemôže používať na miestach, v ktorých je vystavená na pôsobenie vlhkosti. **/HU/** A lámpa nem használható olyan helyen, ahol nedvességnek lehet kitéve. **/RO/MD/** Lampă nu poate fi utilizată în condițiile în care aceasta este expusă la umiditate. **/SI/** Luči se sme uporabljati v razmerah, ko je ta izpostavljena vlagi. **/BG/** Лампата не може да се използва в условия, при които е изложена на въздействието на влага. **/RU/BY/** Лампа не может быть использована в условиях, при которых она подвергается воздействию влаги. **/UA/** Лампа не може бути використана в умовах, при яких вона піддається впливу вологи. **/LT/** Lempos negalima naudoti sąlygose, kuriose veiklama ji drėgmės. **/LV/** Lampu nevar izmantot apstākļos, kuros tā tiktu pakļauta mitruma iedarbībai. **/EE/** Lampi ei tohi kasutada tingimustes, kus see on allutatud niiskuse toimele.



/EN/ If applied in closed or sealed light fixtures, it may reduce the service life of the light source. **/DE/** Die Verwendung in geschlossenen oder hermetischen Gehäusen kann die Lebensdauer der Lichtquelle verkürzen. **/FR/** L'utilisation des sources lumineuses dans des luminaires fermés ou hermétiques peut raccourcir leur durée de vie. **/NL/** Toepassing in gesloten of hermetisch afgesloten armaturen kan een lagere levetijd van de lichtbron tot gevolg hebben. **/IT/** L'impiego di farietti chiusi o ermetici può ridurre la vita utile della sorgente luminosa.

/PL/ Stosowanie w oprawkach zamkniętych lub hermetycznych może powodować skrócenie trwałości źródła światła. **/CZ/** Použití v uzavřených nebo hermetických svítidlech může vést ke zkrácení životnosti světelného zdroje. **/SK/** Použitie v uzavretých alebo hermetických svietidlách môže viesť ku skráteniu životnosti svetelného zdroja. **/HU/** Zárt vagy légmentes lámpatestekben való alkalmazása a fényforrás élettartamának csökkentését okozhatja. **/RO/MD/** Utilizarea în carcăse închise sau ermetice poate scurta durata de funcționare a sursei de lumină.

/SI/ Uporaba v zaprtih ali hermetičnih svetilkah lahko privede h krajšaji trajnosti vira svetlobe. **/BG/** Използването в затворени или херметични осветителни тела може да доведе до съкращаване на експлоатационния живот на източника на светлина. **/RU/BY/** Использование в закрытых или герметичных корпусах может сократить срок службы источника света. **/UA/** Використання в закритих або герметичних корпусах може скоротити термін служби джерела світла. **/LT/** Naudojimas uždaruose ar hermetikuose rėmuose gali sutrumpinti šviesos šaltinio gyvimoį. **/LV/** Lietošana slēgtos vai hermētiskos korpusos var sārsātināt gaismas avota ligatāigumu. **/EE/** Kasutamine suletud või hermeetiliste valgustitega võib põhjustada valgusallika eluea lühenemist.